

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.n.: FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes			
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		Articolo	
Incoterms FCA HAGENAU			

3 Consegna n./ Delivery Note No.	41764263
4 Data spedizione/ Shipping Date	03.07.2020
Fattura/Invoice	
8 Nr./No.	
9 Data/Date	109533

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.n.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550004094101	416		AMDIRF-P08L Mr Francois Sirufo	+33 (3) 90552575	24466	217725

19 Codice d' Destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
				364,3 KG
21 Imballaggio/ Packing	1 x TBA-520892, 32 x TBA-501643, 4 x TBA-501644, 1 x 1208	Porto assegnato/ X Not Free	Netto/Net	255,6 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/ 26 Destinazione Receiving Location		
		20975534	14248	

180268007 - 5010489403

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500195100	L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W Attuatore frizione 230600883-0000-10	192	PZ	41764263/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 192 316880974

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094101

Lotto / Batch
0037537282

Quantità / Quantity
192 PZ

Quantità dichiarata: 192
Paese di origine: Francia

Tipo imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 08/07/2020

Firma

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	316880974	255,6 KG	364,3 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
Articolo 230600883-0000-10 L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W						Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000	P-26-TBA-501592 Palette 1200X800X160-SW	TBA-520892
32,000	P-14-KL501643-TBA KLT-GETRA-594X396X110	TBA-501643
4,000	P-38-TBA-501644 Deckel --GETRA-593X392	TBA-501644
1,000	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	1208

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-005056 vom 03.07.2020



20-005056

Ludwigsburg, 03.07.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).		CMR Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.07.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 03.07.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm		41 COLLI 41 Getriebeteile 14.466 14.466 N.B. KONSTANTIN, S. POLI POMER. DR. INFO DI. F. CORDI			
Summe: Total:		41,00 COLLI		14.466,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang			
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 20-005056 empfangen am Réception des marchandises le 08 JUL 2020 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno Datum / Date Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

Qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604